

## HỒ SƠ YÊU CẦU

*Gói dịch vụ Thiết kế, giám sát in ấn phẩm Heritage giai đoạn 2025 - 2027*

*Hà Nội, ngày 03 tháng 3 năm 2025*

**Đại diện hợp pháp của Bên mời chào giá**

**TỔNG BIÊN TẬP**



**Lê Hoàng Dũng**

## MỤC LỤC

Nội dung	Trang
Thư mời chào giá	4
1. Yêu cầu về dịch vụ	5
2. Yêu cầu về tư cách, năng lực NCC	6
3. Yêu cầu chào giá	6
4. Yêu cầu về sản phẩm thử nghiệm	6
5. Tiêu chuẩn đánh giá	7
5.1 Đánh giá về HSDX	7
5.2 Đánh giá về năng lực kinh nghiệm	7
5.3 Đánh giá về tiêu chuẩn kỹ thuật	7
5.4 Đánh giá về giá chào	8
6. Yêu cầu về HSDX	10
7. Thời hạn nộp HSDX	10
8. Đánh giá các HSDX	10
8.1 Đánh giá tính hợp lệ	10
8.2 Đánh giá năng lực, kinh nghiệm của NCC	11
8.3 Đánh giá về kỹ thuật	11
8.4 So sánh giá chào	11
9. Điều kiện NCC được lựa chọn	11
10. Thông báo kết quả chào giá	12
11. Thương thảo hoàn thiện và ký kết HĐ	12
12. Xử lý vi phạm	12
Mẫu số 1: Đơn chào giá	13
Mẫu số 2: Giấy ủy quyền	14
Mẫu số 3: Biểu giá chào	15
Mẫu số 4: Thư giảm giá	16
Mẫu số 5: Báo cáo hợp đồng tương tự	17
Mẫu số 6: Cam kết của nhà cung cấp	18
Phụ lục 1: Mẫu đề bài	19

## TỪ NGỮ VIẾT TẮT

HSYC	Hồ sơ yêu cầu chào giá
HSDX	Hồ sơ đề xuất
VND	Đồng Việt Nam

SD  
K  
KSDX

Số: 124/TCTHK-HRT

Hà Nội, ngày 3 tháng 3 năm 2025

## THƯ MỜI CHÀO GIÁ

Kính gửi: Quý công ty

Tạp chí Heritage xin gửi tới Quý công ty lời chào trân trọng và kính mời Quý công ty tham gia chào giá cung cấp gói dịch vụ Thiết kế, giám sát in ấn phẩm Heritage giai đoạn 2025 - 2027. Hồ sơ yêu cầu chào giá nhận tại Tạp chí.

Đề nghị Quý công ty nộp Hồ sơ đề xuất chậm nhất vào 15 giờ 00 (giờ Việt Nam) ngày 10 tháng 3 năm 2025 (trong giờ hành chính) tại:

- Địa chỉ: Văn phòng Tạp chí Heritage – Tầng 2 – Tòa VN3 – 200 Nguyễn Sơn – Phường Bồ Đề – Quận Long Biên – Hà Nội.

- Người liên hệ: Nguyễn Quỳnh Trang

- Điện thoại: 0903207374

- Email: trangnq.heritage@vietnamairlines.com

**ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA BÊN MỜI CHÀO GIÁ**

Tổng biên tập Tạp chí Heritage *HN*



The image shows a red circular stamp with the text "TỔNG CÔNG TY HÀNG KHÔNG VIỆT NAM" around the perimeter and "TẠP CHÍ HERITAGE" in the center. Overlaid on the stamp is a blue handwritten signature that appears to be "Lê Hoàng Dũng".

**Lê Hoàng Dũng**

## 1. Yêu cầu về dịch vụ:

1.1 Tên dịch vụ cung cấp: Dịch vụ Thiết kế, giám sát in ấn phẩm Heritage giai đoạn 2025 – 2027.

1.2. Thời gian cung cấp dịch vụ: từ tháng 4/2025 đến hết tháng 3/2027.

1.3. Số lượng kỳ xuất bản: 24 kỳ (1 tháng/1 kỳ).

1.4. Yêu cầu về dịch vụ cung cấp

### 1.4.1. Thiết kế

- Thiết kế, biên soạn, xử lý đồ họa, in thử bản in màu để Tạp chí phê duyệt nội dung. Trong trường hợp có sửa đổi bổ sung thì đối tác cần sửa đổi và hoàn thiện để phê duyệt;
- Sắp xếp vị trí bài nội dung và quảng cáo theo đúng dummy text cuối cùng của Tạp chí và gửi lại dummy hình cho Tạp chí phê duyệt trước khi đánh chân trang cả cuốn và chế bản;
- Tuân thủ lịch trình sản xuất hàng tháng được hai bên thống nhất;
- Giao lại file in, file thiết kế cuối cùng cho Tạp chí sau khi phê duyệt thiết kế và bản bông quảng cáo sau khi in xong;
- Tuân thủ tuyệt đối các nội dung theo phê duyệt của Tạp chí, không được tự ý sửa đổi nội dung hoặc thêm bớt nghĩa của từ. Mọi sự thay đổi nếu không được sự đồng ý của Tạp chí bằng văn bản, đối tác phải chịu trách nhiệm về pháp lý và đền bù vật chất (nếu có).

### 1.4.2. Giám sát in

- Là người đại diện cho Tạp chí tại nhà in phía Nam (TP.HCM) và nhà in phía Bắc (Hà Nội) giám sát chất lượng, tiến độ, in thử, đảm bảo chất lượng đúng theo mẫu in thử đã được ký duyệt.
  - Căn cứ vào layout, chất lượng ảnh gốc, các hiệu chỉnh ảnh (nếu có) để đối chiếu độ chuẩn xác về layout, màu sắc với bản in thử tại Nhà in.
  - Trong trường hợp thiết kế có sự hiệu chỉnh đặc biệt hoặc theo yêu cầu của Tạp chí, thì đối tác có trách nhiệm trực tiếp thực hiện việc hiệu chỉnh thiết kế này.
- Phối hợp với Tạp chí kiểm tra chất lượng chế bản sau khi Nhà in chuyển 100% bản bông cho Tạp chí (theo chất lượng ảnh gốc). Trường hợp Nhà in chế bản không đạt chất lượng, đối tác có quyền thay mặt Tạp chí yêu cầu Nhà in làm lại.
- Trong trường hợp không thống nhất chất lượng chế bản giữa Tạp chí và Nhà in, đối tác có trách nhiệm thông báo kịp thời cho Tạp chí để có phương án giải quyết.
- Ký xác nhận giám sát in với nhà in, gồm:
  - Giấy: Nhận mẫu giấy in đã được đóng dấu xác nhận của Nhà in, ký xác nhận mẫu giấy tại nhà in và bàn giao lại cho Tạp chí sau 05 ngày kể từ ngày hoàn tất việc giám sát in.

- Mục in: Giám sát mục in theo yêu cầu của Tạp chí.
- Bản kẽm: Giám sát bản kẽm theo yêu cầu của Tạp chí.
- Chịu trách nhiệm ký bản in tại nhà in.
- Trong trường hợp Nhà in không thể đáp ứng được các yêu cầu liên quan (bao gồm chất lượng, định lượng giấy, chủng loại mực in, chất lượng màu sắc, cắt xén, đóng quyển theo yêu cầu của Tạp chí), đối tác có trách nhiệm thông báo kịp thời cho Tạp chí để giảm thiểu tối đa ảnh hưởng.
- Trong trường hợp không thể thống nhất chất lượng giữa nội dung và quảng cáo, đối tác thiết kế có trách nhiệm thông báo kịp thời cho Tạp chí để có phương án giải quyết.
- Đảm bảo đường dây nóng liên lạc 24/24h trong thời gian in.
- Chịu trách nhiệm thông báo cho Tạp chí về tiến độ in bắt đầu từ ngày bàn giao file đầy đủ cho Nhà in. Mọi sự thay đổi trong quá trình in phải thông báo cho Tạp chí bằng điện thoại hoặc email yêu cầu thay đổi, ký nhận các phát sinh do sự thay đổi...).

## **2. Yêu cầu về tư cách, năng lực Nhà cung cấp**

2.1. *Tư cách pháp nhân:* Nhà cung cấp (NCC) cần có Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, hoặc giấy phép kinh doanh phù hợp, hợp pháp được cấp theo quy định của pháp luật.

2.2. *Năng lực của NCC:*

- Đã hoạt động tối thiểu 02 năm;
- Vốn điều lệ tối thiểu 01 tỷ đồng;
- Có ít nhất 01 hợp đồng dịch vụ tương tự với giá trị tối thiểu bằng 70% tổng giá trị gói mua sắm (mẫu số 5 đính kèm).

2.3. *Nhà cung cấp không có tranh chấp, khiếu kiện, xung đột quyền lợi hoặc không có vi phạm hợp đồng với Tổng công ty HKVN hoặc các đơn vị thành viên chưa được giải quyết xong tính đến thời điểm hết hạn nộp HSDX.*

## **3. Yêu cầu chào giá**

- Giá chào là giá trọn gói do NCC nêu trong đơn chào giá (mẫu số 1 đính kèm)
- Biểu giá chào (mẫu số 3 đính kèm)
- Thư giảm giá (mẫu số 4 đính kèm) – nếu có
- Đồng tiền chào giá: VNĐ
- Ngôn ngữ chào: tiếng Việt
- Phương thức thanh toán bằng chuyển khoản 100% sau khi Tạp chí Heritage nhận được đầy đủ bộ hồ sơ, chứng từ thanh toán của NCC hàng tháng.

## **4. Yêu cầu về sản phẩm thử nghiệm**

NCC sẽ được cung cấp tư liệu bài và ảnh có sẵn để thiết kế bản mẫu thử nghiệm (Chi tiết mẫu đề bài – Phụ lục 01).

## 5. Tiêu chuẩn đánh giá

### 5.1. Đánh giá về HSDX

TT	Nội dung yêu cầu	Đạt	Không đạt
1	Hồ sơ gửi đúng hạn, có chữ ký, đóng dấu của người có thẩm quyền	Đáp ứng	Không đáp ứng
2	Hồ sơ có đầy đủ các hạng mục theo yêu cầu tại Mục 6	Đáp ứng	Không đáp ứng
3	Chào giá chi tiết theo mẫu số 3	Đáp ứng	Không đáp ứng
<b>Kết luận</b>		<b>Đáp ứng tất cả các nội dung trên</b>	<b>Không đáp ứng bất kỳ nội dung nào</b>

NCC đạt tất cả các tiêu chí trên sẽ được xem xét ở bước tiếp theo: Đánh giá về năng lực kinh nghiệm.

### 5.2 Đánh giá về năng lực kinh nghiệm

TT	Nội dung yêu cầu	Đạt	Không đạt
1	Số năm hoạt động của NCC từ 02 năm trở lên	Đáp ứng	Không đáp ứng
2	Bản đăng ký KD hợp lệ, vốn điều lệ tối thiểu 01 tỷ đồng, có ngành nghề phù hợp với phạm vi dịch vụ TCT HKVN cần cung cấp	Đáp ứng	Không đáp ứng
3	Nhân sự thực hiện dịch vụ: - Tối thiểu 02 nhân sự có bằng tốt nghiệp Đại học chuyên ngành thiết kế đồ họa. - 02 nhân sự giám sát in có bằng tốt nghiệp Cao đẳng trở lên chuyên ngành kỹ thuật, báo chí hoặc ít nhất 03 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực in ấn (có xác nhận của 01 trong những nhà in đã từng in tạp chí), có thể đảm nhiệm được việc giám sát in tại Hà Nội và TP.HCM.	Đáp ứng	Không đáp ứng
4	Không có tranh chấp, khiếu kiện chưa giải quyết với TCT HKVN	Đáp ứng	Không đáp ứng

5	Có ít nhất 01 hợp đồng dịch vụ tương tự với giá trị tối thiểu bằng 70% tổng giá trị gói mua sắm	Đáp ứng	Không đáp ứng
<b>Kết luận</b>		<b>Đáp ứng tất cả các nội dung trên</b>	<b>Không đáp ứng bất kỳ nội dung nào</b>

NCC đạt tất cả các tiêu chí trên sẽ được xem xét ở bước tiếp theo: Đánh giá về tiêu chuẩn kỹ thuật.

### 5.3. Đánh giá về tiêu chuẩn kỹ thuật

TT	Nội dung yêu cầu	Tốt	Đạt	Không đạt
<b>1. Ý tưởng thiết kế</b>	1.1 Ý tưởng phù hợp với đặc điểm của Tạp chí là độc giả đi máy bay (sang trọng – cuốn hút – hấp dẫn)	Ý tưởng mới mẻ, rành mạch, hấp dẫn, cuốn hút	Ý tưởng sáng sủa nhưng chưa hấp dẫn và chưa thể hiện sự sáng tạo	Ý tưởng khó theo dõi, không thể hiện được tính mạch lạc
		81-100	70-80	40-69
	1.2 Phù hợp với tôn chỉ, mục đích và bản sắc riêng của ấn phẩm Heritage, quảng bá và nâng cao hình ảnh của thương hiệu Heritage và của Vietnam Airlines.	Thể hiện rõ nét, tinh tế, sang trọng bản sắc văn hóa, hình ảnh thương hiệu Heritage và Vietnam Airlines, đồng thời gây được ấn tượng tốt.	Thể hiện rõ bản sắc văn hóa, hình ảnh thương hiệu Heritage và Vietnam Airlines nhưng chưa gây ấn tượng tổng thể.	Thể hiện rất ít hoặc mờ nhạt thương hiệu Heritage và Vietnam Airlines
	81-100	70-80	40-69	
	1.3 Tính đồng nhất, hiện đại, sáng tạo, có điểm nhấn và không trái với thuần phong mỹ tục và văn hóa Việt	Tổng quan hài hòa, phù hợp với mỹ quan, xu hướng và có	Tổng quan hài hòa, dễ xem, nhưng	Ý tưởng không mạch lạc, không phù hợp với

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*

		điểm nhân thu hút	chưa có điểm nhân	thuần phong mỹ tục	
		81-100	70-80	40-69	
<b>2.Kỹ thuật thiết kế</b>	2.1 Bảo đảm bố cục, tỷ lệ hài hòa về phong chữ, tổng thể trang và của tất cả các trang trong thiết kế (hài hòa giữa nội dung chữ, hình ảnh, khoảng trống, quảng cáo...)	80% - 100% các trang đáp ứng yêu cầu	50-79% các trang đáp ứng yêu cầu	<50% các trang đáp ứng yêu cầu	
		81-100	70-80	40-69	
	2.2 Bảo đảm tuân thủ nghiêm ngặt các yêu cầu về hình ảnh, thương hiệu, mǎng séc... của ấn phẩm Heritage, của Tạp chí và của Vietnam Airlines	90% - 100% các trang đáp ứng yêu cầu	70%-89% các trang đáp ứng yêu cầu	<70% các trang đáp ứng yêu cầu	
		81-100	70-80	40-69	
	2.3 Thiết kế thuận lợi cho chế bản và in ấn (các tiêu chí: hệ màu in ấn, kích thước và định dạng file, font chữ, hình ảnh có độ phân giải sắc nét, xuất file đúng chuẩn)	Đạt 80-100%	Đạt 60-79%	Đạt <60 %	
		81-100	70-80	40-69	
	2.4 Áp dụng công nghệ AI trong thiết kế	Áp dụng linh hoạt từ 6 công nghệ AI trở lên	Áp dụng từ 3 đến 5 nghệ AI	Áp dụng <3 công nghệ AI	
		81-100	70-80	40-69	
	<b>Tổng điểm</b>		561-700	490-560	280-489
	<b>Kết luận</b>		NCC có tổng điểm $\geq 490$ điểm sẽ được xem xét vào vòng đánh giá về giá chào.		

#### 5.4 Đánh giá về giá chào

NCC có tổng điểm đánh giá về tiêu chuẩn kỹ thuật đạt từ 490 điểm trở lên sẽ tiếp tục được đánh giá về giá và xếp hạng NCC.

Tạp chí xác định giá theo các điều kiện chào tại HSDX, sau khi sửa lỗi, hiệu chỉnh sai lệch (nếu có) và trừ đi giá trị giảm giá (nếu có) để làm cơ sở xếp hạng NCC từ cao đến thấp. NCC có giá thấp nhất và thấp hơn giá kế hoạch sẽ được xếp hạng cao nhất (thứ nhất) và được Tạp chí lựa chọn.

Nếu có 2 NCC có giá sau khi sửa lỗi, hiệu chỉnh sai lệch (nếu có) và trừ đi giá trị giảm giá (nếu có) ngang nhau và thấp hơn giá kế hoạch, NCC nào có tổng điểm kỹ thuật cao hơn sẽ được Tập chí lựa chọn.

Nếu vẫn có từ 02 NCC có giá sau khi sửa lỗi, hiệu chỉnh sai lệch (nếu có) và trừ đi giá trị giảm giá (nếu có) ngang nhau, thấp hơn giá kế hoạch và tổng điểm kỹ thuật bằng nhau, việc lựa chọn sẽ được Tập chí căn cứ theo các tiêu chí:

- NCC hoạt động >05 năm;
- Đã có lịch sử thực hiện các hợp đồng dịch vụ với Tập chí Heritage hoặc Vietnam Airlines.

## 6. Yêu cầu về HSDX

a) HSDX cũng như tất cả các văn bản, tài liệu trao đổi giữa Bên mời chào giá và NCC liên quan đến việc Chào giá **phải được viết bằng tiếng Việt**.

b) HSDX do NCC chuẩn bị bao gồm các nội dung sau:

- Tài liệu chứng minh tư cách hợp lệ của NCC (Bản sao có công chứng hoặc chứng thực)
- Đơn chào giá theo Mẫu số 1 (đính kèm);
- Giấy ủy quyền (nếu có) theo Mẫu số 2 (đính kèm) – nếu có;
- Biểu giá chào theo Mẫu số 3 (đính kèm);
- Thư giảm giá theo Mẫu số 4 (đính kèm) – nếu có;
- Báo cáo hợp đồng tương tự do NCC thực hiện theo Mẫu số 5 (đính kèm)
- Cam kết của NCC theo Mẫu số 6 (đính kèm);
- Tài liệu chứng minh năng lực, kinh nghiệm của NCC, bao gồm:
  - Bản sao giấy đăng ký kinh doanh có dấu công chứng hoặc chứng thực;
  - Báo cáo tài chính hoặc xác nhận nộp thuế năm 2023 của NCC và các văn bản chứng thực (nếu có);
  - Bản giới thiệu về công ty, nêu rõ năng lực, kinh nghiệm...
- Tài liệu chứng minh khả năng nguồn lực nhân sự thực hiện dịch vụ, bao gồm:
  - Bản sao có công chứng hoặc chứng thực bằng cấp/chứng chỉ đào tạo thiết kế đồ họa liên quan của 02 nhân viên thiết kế;
  - Bản sao có công chứng hoặc chứng thực bằng cấp/chứng chỉ đào tạo liên quan (nếu có) hoặc xác nhận của nhà in đã từng in tạp chí về kinh nghiệm trông in của 02 nhân viên giám sát in;
  - Bản giới thiệu thông tin nhân sự của nhân viên thiết kế và nhân viên giám sát in.

c) Thời hạn hiệu lực của HSDX là tối thiểu 90 ngày kể từ ngày có thời điểm hết hạn nộp HSDX theo quy định tại Mục 7.



d) Hình thức: Hồ sơ phải được bỏ trong phong bì dán kín, đóng dấu niêm phong. Chữ ký trong HSDX phải do người đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp ký và phải đóng dấu.

**7. Thời gian nộp HSDX:** NCC nộp HSDX đến Bên mời chào giá bằng cách gửi trực tiếp, gửi qua đường bưu điện nhưng phải đảm bảo Bên mời chào giá nhận được trước thời điểm hết hạn nộp HSDX là 15 giờ 00, ngày 10 tháng 3 năm 2025.

## **8. Đánh giá các HSDX**

### **8.1. Kiểm tra tính hợp lệ của HSDX, bao gồm:**

- a) Thời gian nộp HSDX;
- b) Tư cách hợp lệ của NCC theo quy định;
- c) Tính hợp lệ (chữ ký, thời gian) trong các tài liệu như Đơn chào giá, Giấy ủy quyền (nếu có), Biểu giá chào, Thư giảm giá; Báo cáo hợp đồng tương tự, Cam kết của NCC.
- d) Hiệu lực của HSDX theo quy định;
- e) Tính hợp lệ, sự phù hợp (đáp ứng) của hàng hóa/dịch vụ theo yêu cầu.

HSDX đạt tất cả các tiêu chí này được đưa vào đánh giá ở bước tiếp theo.

### **8.2. Đánh giá năng lực, kinh nghiệm của NCC:**

Bên mời chào giá đánh giá năng lực, kinh nghiệm các NCC theo Tiêu chuẩn đánh giá về năng lực kinh nghiệm quy định và sử dụng phương pháp đánh giá theo tiêu chí “Đạt”, “Không đạt”. HSDX được đánh giá là đáp ứng yêu cầu về năng lực, kinh nghiệm khi tất cả các nội dung chi tiết về năng lực, kinh nghiệm được đánh giá là “Đạt”.

HSDX đạt tất cả các tiêu chí này được đưa vào đánh giá ở bước tiếp theo.

### **8.3. Đánh giá về kỹ thuật:**

Bên mời chào giá đánh giá theo các yêu cầu về kỹ thuật quy định của HSYC đối với HSDX đáp ứng yêu cầu về tính hợp lệ và năng lực, kinh nghiệm. Việc đánh giá các yêu cầu về kỹ thuật được thực hiện bằng phương pháp tính tổng điểm. Các HSDX đạt từ 490 điểm sẽ được xem xét ở bước đánh giá về giá chào.

### **8.4. So sánh giá chào:**

Bên mời chào giá xác định giá chào sau khi sửa lỗi, hiệu chỉnh sai lệch (nếu có) theo quy định tại Luật Đấu thầu và trừ giá trị giảm giá trong Thư giảm giá (nếu có) để tiến hành so sánh. HSDX có giá chào sau sửa lỗi, hiệu chỉnh sai lệch và trừ giá trị giảm giá thấp nhất được xếp thứ nhất.

## **9. Điều kiện NCC được lựa chọn:**

NCC được lựa chọn khi đáp ứng đủ các điều kiện sau đây:

- Có HSDX hợp lệ;
- Đáp ứng yêu cầu về năng lực, kinh nghiệm;
- Đáp ứng yêu cầu về mặt kỹ thuật;



- Có giá chào sau sửa lỗi, hiệu chỉnh sai lệch (nếu có) và trừ đi giá trị giảm giá (nếu có) thấp nhất và không vượt giá KH được phê duyệt của gói dịch vụ.

#### **10. Thông báo kết quả chào giá**

Sau khi có quyết định phê duyệt kết quả LC NCC, Bên mời chào giá gửi văn bản thông báo kết quả LC NCC đến tất cả các Nhà cung cấp tham gia nộp HSDX, không giải thích lý do đối với NCC không được lựa chọn.

Đối với NCC được lựa chọn, thông báo sẽ ghi rõ thời gian, địa điểm tiến hành thương thảo, hoàn thiện hợp đồng kèm theo dự thảo hợp đồng (nếu có).

#### **11. Thương thảo, hoàn thiện và ký kết hợp đồng**

Việc thương thảo, hoàn thiện hợp đồng để ký kết hợp đồng trên cơ sở kết quả LC NCC được duyệt, HSYC, HSDX của NCC được lựa chọn và dự thảo hợp đồng (nếu có).

#### **12. Xử lý vi phạm**

Trường hợp NCC có các hành vi vi phạm pháp luật về đấu thầu thì tùy theo mức độ vi phạm sẽ bị xử lý căn cứ theo quy định của Luật Đấu thầu và các quy định pháp luật khác liên quan.



**ĐƠN CHÀO GIÁ**

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_

Kính gửi: Tạp chí Heritage, Tổng công ty HKVN- CTCP

Sau khi nghiên cứu Hồ sơ yêu cầu và văn bản sửa đổi Hồ sơ yêu cầu số \_\_\_\_ [*Ghi số, ngày của văn bản sửa đổi, nếu có*] mà chúng tôi đã nhận được, chúng tôi, \_\_\_\_ [*Ghi tên Nhà cung cấp*], cam kết thực hiện gói hàng hóa/dịch vụ \_\_\_\_ [*Ghi tên gói HHDV*] theo đúng yêu cầu của Hồ sơ yêu cầu với tổng số tiền là \_\_\_\_ [*Ghi giá trị bằng số, bằng chữ*] cùng với biểu giá kèm theo.

Nếu Hồ sơ đề xuất của chúng tôi được chấp nhận, chúng tôi cam kết cung cấp dịch vụ theo đúng các điều khoản được thỏa thuận trong hợp đồng.

Hồ sơ đề xuất này có hiệu lực trong thời gian 90 ngày, kể từ 15 giờ, ngày 10 tháng 03 năm 2025.

**Đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp<sup>(1)</sup>**

[*Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu*]

**Ghi chú:**

(1) Trường hợp đại diện theo pháp luật của Nhà cung cấp ủy quyền cho cấp dưới ký đơn chào giá thì phải gửi kèm theo Giấy ủy quyền theo Mẫu số 2 Phần này. Trường hợp tại Điều lệ công ty, Quyết định thành lập chi nhánh hoặc tại các tài liệu khác liên quan có phân công trách nhiệm cho cấp dưới ký Đơn chào giá thì phải gửi kèm theo bản chụp các văn bản, tài liệu này (không cần lập Giấy ủy quyền theo Mẫu số 2 Phần này). Trước khi ký kết hợp đồng, Nhà cung cấp trúng chào giá phải trình chủ đầu tư bản chụp được chứng thực của các văn bản, tài liệu này. Trường hợp phát hiện thông tin kê khai ban đầu là không chính xác thì Nhà cung cấp bị coi là vi phạm khoản 2 Điều 12 của Luật Đấu thầu và bị xử lý theo quy định tại Mục 5.7 HSYC này.

**GIẤY ỦY QUYỀN<sup>(1)</sup>**

Hôm nay, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_, tại \_\_\_\_

Tôi là \_\_\_\_ [*Ghi tên, số CMND hoặc số hộ chiếu, chức danh của người đại diện theo pháp luật của Nhà cung cấp*], là người đại diện theo pháp luật của \_\_\_\_ [*Ghi tên Nhà cung cấp*] có địa chỉ tại \_\_\_\_ [*Ghi địa chỉ của Nhà cung cấp*] bằng văn bản này ủy quyền cho \_\_\_\_ [*Ghi tên, số CMND hoặc số hộ chiếu, chức danh của người được ủy quyền*] thực hiện các công việc sau đây trong quá trình tham gia chào giá gói dịch vụ \_\_\_\_ [*Ghi tên gói hàng hóa/dịch vụ*] do \_\_\_\_ [*Ghi tên Bên mời chào giá*] tổ chức:

*[- Ký đơn chào giá;*

*- Ký thỏa thuận liên danh (nếu có);*

*- Ký các văn bản, tài liệu để giao dịch với Bên mời chào giá trong quá trình tham gia chào giá, kể cả văn bản giải trình, làm rõ HSDX;*

*- Tham gia quá trình thương thảo, hoàn thiện hợp đồng;*

*- Ký kết hợp đồng với Bên mời chào giá/Chủ đầu tư nếu được lựa chọn.]<sup>(2)</sup>*

Người được ủy quyền nêu trên chỉ thực hiện các công việc trong phạm vi ủy quyền với tư cách là đại diện hợp pháp của \_\_\_\_ [*Ghi tên Nhà cung cấp*]. \_\_\_\_ [*Ghi tên Nhà cung cấp*] chịu trách nhiệm hoàn toàn về những công việc do \_\_\_\_ [*Ghi tên người được ủy quyền*] thực hiện trong phạm vi ủy quyền.

Giấy ủy quyền có hiệu lực kể từ ngày \_\_\_\_ đến ngày \_\_\_\_<sup>(3)</sup>. Giấy ủy quyền này được lập thành \_\_\_\_ bản có giá trị pháp lý như nhau, người ủy quyền giữ \_\_\_\_ bản, người được ủy quyền giữ \_\_\_\_ bản.

**Người được ủy quyền**

*[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu (nếu có)]*

**Người ủy quyền**

*[Ghi tên người đại diện theo pháp luật của Nhà cung cấp, chức danh, ký tên và đóng dấu]*

**Ghi chú:**

(1) Trường hợp ủy quyền thì bản gốc Giấy ủy quyền phải được gửi cho Bên mời chào giá cùng với Đơn chào giá theo quy định tại Điểm b Mục 5.1.1. Việc ủy quyền của người đại diện theo pháp luật của Nhà cung cấp cho cấp phó, cấp dưới, giám đốc chi nhánh, người đứng đầu văn phòng đại diện của Nhà cung cấp để thay mặt cho người đại diện theo pháp luật của Nhà cung cấp dịch thực hiện một hoặc các nội dung công việc nêu trên đây. Việc sử dụng con dấu trong trường hợp được ủy quyền có thể là dấu của Nhà cung cấp hoặc dấu của đơn vị mà cá nhân liên quan được ủy quyền. Người được ủy quyền không được tiếp tục ủy quyền cho người khác.

(2) Phạm vi ủy quyền do người ủy quyền quyết định, bao gồm một hoặc nhiều công việc nêu trên.

(3) Ghi ngày có hiệu lực và ngày hết hiệu lực của Giấy ủy quyền phù hợp với quá trình tham gia Chào giá.

**BIỂU GIÁ CHÀO**

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_

Biểu chào giá dịch vụ sản xuất trọn gói (dịch vụ Thiết kế, giám sát in ấn phẩm Heritage từ tháng 4/2025 – đến tháng 3/2027)

STT	Nội dung dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá dịch vụ			Tổng giá trị
				Đơn giá tháng chưa bao gồm VAT	Thuế VAT (dự kiến 10%)	Đơn giá bao gồm VAT	
1	Dịch vụ Thiết kế, giám sát in ấn phẩm Heritage	VNĐ	24				

**Báo giá có giá trị trong vòng 60 ngày kể từ ngày báo giá.**

1. Giá trị giảm giá (nếu có).
2. Cam kết của Nhà cung cấp về đáp ứng đầy đủ các yêu cầu cung cấp hàng hóa/dịch vụ theo đúng Tiêu chuẩn đánh giá về kỹ thuật quy định tại Mục 1 và Mục 5.3 HSYC hoặc Nhà cung cấp chào cụ thể các tiêu chí theo quy định tại Mục 1 và Mục 5.3.

**Đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp**

[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]

Đại diện Công ty

*[Handwritten signatures]*

**THƯ GIẢM GIÁ**

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_

Kính gửi: Tạp chí Heritage, Tổng công ty HKVN - CTCP

Sau khi nghiên cứu kỹ yêu cầu về kỹ thuật và khối lượng công việc trong gói dịch vụ Thiết kế, giám sát in Heritage giai đoạn 2025 – 2027 và khảo sát thị trường, cũng như tình hình thực tế của công ty, chúng tôi xin đề nghị giảm giá gói dịch vụ như sau:

S T T	Nội dung dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá dịch vụ			VAT	Tổng giá trị sau giảm đã bao gồm VAT
				Đơn giá chưa giảm	% giảm	Đơn giá sau giảm		
1	Dịch vụ Thiết kế, giám sát in ấn phẩm Heritage	VNĐ	24					

**Đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp**

*[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*

Đại diện Công ty



**BÁO CÁO HỢP ĐỒNG TƯƠNG TỰ DO NHÀ CUNG CẤP THỰC HIỆN**

**Giá trị hợp đồng tương tự tối thiểu là 70% tổng giá trị gói mua sắm**

Tên NCC:.....

STT	Tên và số hợp đồng	Ngày ký hợp đồng	Tên đối tác ký hợp đồng	Địa chỉ đối tác	Điện thoại/fax/email của đối tác	Giá trị hợp đồng
1						
2						
3						

**Đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp**

*[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*

Đại diện Công ty

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*

**CAM KẾT CỦA NHÀ CUNG CẤP**

<b>Về vấn đề tranh chấp chưa được giải quyết xong với TCTHK từ 2020-2024</b>			
1	Không có vụ việc tranh chấp chưa được giải quyết xong với TCTHK.		<input type="checkbox"/>
	Có vụ việc tranh chấp chưa được giải quyết xong với TCTHK: Mô tả về vụ việc tranh chấp chưa được giải quyết mà NCC là một bên đương sự		<input type="checkbox"/>
	Năm	Vấn đề tranh chấp	Giá trị vụ việc tranh chấp, chưa được giải quyết xong tính bằng VNĐ
2	Không có tên trong danh sách cấm đấu thầu trên mạng Quốc gia		<input type="checkbox"/>
	Có tên trong danh sách cấm đấu thầu trên mạng quốc gia		<input type="checkbox"/>
<b>Về việc đáp ứng yêu cầu về hàng hóa dịch vụ, tư cách NCC, chào giá</b>			
3	Cam kết đáp ứng đầy đủ các yêu cầu cung cấp hàng hóa/dịch vụ/điều kiện thanh toán theo đúng yêu cầu tại Mục 1, 2, 3, 4, 5 của HSYC		<input type="checkbox"/>

**Đại diện hợp pháp của Nhà cung cấp**

*[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*

*Handwritten signatures and marks in blue ink.*

## MẪU ĐỀ BÀI

### 1. Yêu cầu về giấy và in:

- Khổ giấy 21x28,5cm
- Loại giấy couches bóng 80grs
- File thiết kế yêu cầu phù hợp với khổ giấy, loại giấy và kiểu in offset 4 màu

### 2. Ý tưởng thiết kế

- Ý tưởng phù hợp với đặc điểm của tạp chí là độc giả đi máy bay: sang trọng, cuốn hút và phù hợp với điều kiện ánh sáng trên máy bay.
- Phù hợp với tôn chỉ, mục đích và bản sắc riêng của ấn phẩm Heritage, nâng cao hình ảnh thương hiệu của Heritage và Vietnam Airlines.
- Mang tính đồng nhất, hiện đại, sáng tạo, có điểm nhấn và không trái với thuần phong mỹ tục và văn hóa Việt.

### 3. Kỹ thuật thiết kế

- Bảo đảm bố cục, tỷ lệ hài hòa về tổng thể trang (các trang) yêu cầu (text, ảnh, khoảng trống; nội dung bài và quảng cáo...).
- Bảo đảm tuân thủ nghiêm ngặt các yêu cầu về hình ảnh, thương hiệu, mǎng séc... của ấn phẩm Heritage, của Tạp chí và của Vietnam Airlines.

### 4. Tư liệu thiết kế

- Thiết kế theo tư liệu được cung cấp với các chuyên mục và bài, quảng cáo được sắp xếp theo dummy. Được quyền thay đổi dummy nếu việc thay đổi góp phần nâng cao chất lượng thẩm mỹ và nội dung của ấn phẩm.
- Tổng số trang của bản mẫu thử nghiệm (mẫu quảng cáo được cung cấp sẵn) là 24 trang, cụ thể như sau:
  - Trang bìa: 02 trang
  - Trang bài: 16 trang (02 bài, mỗi bài 08 trang)
  - Trang VNA: 04 trang
  - Trang quảng cáo: 02 trang

*Bên mời chào giá cung cấp đường link tư liệu (<https://short.com.vn/uNW7>) bao gồm nội dung bài, ảnh và quảng cáo đến địa chỉ email đăng ký của nhà cung cấp Hồ sơ chào giá.*

*Handwritten signature and initials in the bottom right corner.*

### **5. Hoàn thiện bài thi**

- Bản thuyết minh ý tưởng thiết kế
- Nộp 01 cuốn in màu (Khổ giấy 21x28,5cm; Loại giấy couches bóng 80grs)
- Gửi đường link toàn bộ file thiết kế đủ tiêu chuẩn để giao in

***Thời gian nộp bài là sau 07 ngày (bao gồm thứ 7 và chủ nhật) kể từ ngày thông báo hồ sơ yêu cầu.***

